‘OPAE  E

Key of C Major
‘OPAE E
Words & Music by Irmgard Aluli & Pilahi Paki

(Intro  C  / / / - G7  / / / - C  / / /)

C  ‘OPAE E, (Opae E)  ‘OPAE HO‘I (Opae ho‘i)
   G7  O shrimp, shrimp come

UA HELE MAI AU, UA HELE MAI AU
   C  I have come, I have come

NA KUAHINE
   C  For my sister

‘AI IĀ WAI?  ‘AI IĀ PUHI
   G7  Who has her?  The eel has her

NUI  ‘O PUHI A LI ʻILI ʻI AU
   C  The eel is big, small am I

‘A ʻOLE LOA

   C  I cannot help

C  PIPIPI E, (Pipipi E)  PIPIPI HO‘I (Pipipi ho‘i)
   G7  O little rock snail, rock snail come

UA HELE MAI AU, UA HELE MAI AU
   C  I have come, I have come

NA KUAHINE
   C  For my sister

‘AI IĀ WAI?  ‘AI IĀ PUHI
   G7  Who has her?  The eel has her

NUI  ‘O PUHI A LI ʻILI ʻI AU
   C  The eel is big, small am I

‘A ʻOLE LOA

   C  I cannot help
‘OPAE E
Words & Music by Irmgard Aluli & Pilahi Paki

C
PŪPŪ E, (Pūpū e) PŪPŪ HOʻi (Pūpū hoʻi)
G7

UA HELE MAI AU, UA HELE MAI AU
C

NA KUAHINE
C

ʻAI IĀ WAI? ʻAI IĀ PUHI
G7

NUI ʻO PUHI A LI ʻILI ʻI AU
C  A7

ʻA ʻOLE LOA
(Modulate up to D Major – A7 lead in)

D
KŪPEʻE E, (Kūpeʻe e) KŪPEʻE HOʻi (Kūpe hoʻi)
A7

UA HELE MAI AU, UA HELE MAI AU
D

NA KUAHINE
D

ʻAI IĀ WAI? ʻAI IĀ PUHI
A7

NUI ʻO PUHI A LI ʻILI ʻI AU
D  C7

ʻA ʻOLE LOA
(Modulate up to F Major– C7 lead in)

Oh shell, shell come
I have come, I have come
For my sister
Who has her? The eel has her
The eel is big, small am I
I cannot help

For my sister
Who has her? The eel has her
The eel is big, small am I
I cannot help
Legend tells of a maiden from Kahakulaoa, Maui, kidnapped by an eel. Her brother, intent on saving her from the eel's cave, summoned sea creatures to help. All refused except the `opihi, who clamped themselves over the eel's eyes, blinding him. The brother was able to rescue his sister. `Öpae is shrimp, Pūpū is seashell, Pipipi is mollusk, Kūpe`e is marine snail, `Opihi is limpet.